

Návod na obsluhu

DIGITRADIO 30

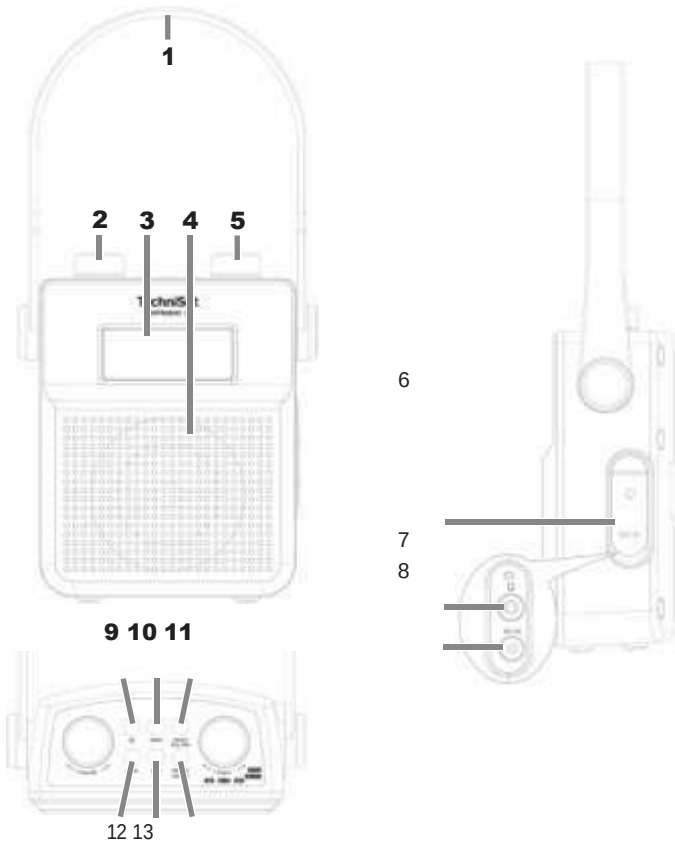
Prenosné rádio DAB+/ FM s Bluetooth



TechniSat

1 Ilustrácie

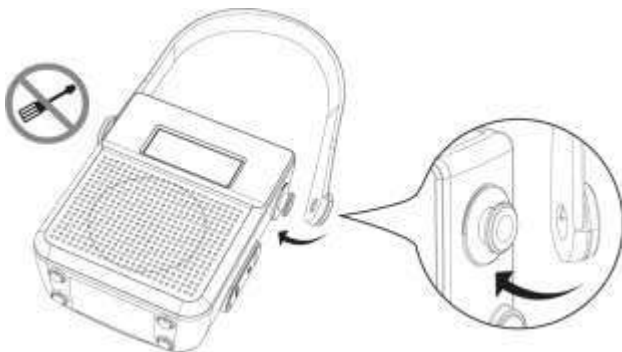
1.1 Zobrazenie zariadenia



- 1 Páska na prenášanie s integrovanou anténou
- 2 **Ovládanie** hlasitosti v smere
> , smerom proti hodinovým
ručičkám > tichšie
- 3 **Displej**
- 4 **Reproduktor (mono)**
- 5 **Voľba otočného ovládača**
V smere hodinových ručičiek > ďalšia
položka/stop V smere proti hodinovým ručičkám
> predchádzajúca položka/stop Stlačte >
Potvrdiť a prehrať/pozastaviť (stop a
prehrať/pozastaviť
platí len pre prehrávanie cez Bluetooth).
- 6 **Tesniaci kryt konektora**
- 7 **Konektor** pre slúchadlá (3,5 mm jack)
- 8 **Zásuvka DC-IN** pre externé
napájanie
- 9 **Zapnutý/pohotovostný režim**
- 10 **Tlačidlo MODE** na zmenu režimu
- 11 **Tlačidlo PRESET**
- 12 **MENU** na vyvolanie ponuky
- 13 **INFO**
- 14 **Stmívač/Snooze**

12 Upevnenie nosného popruhu

Nepotrebuje žiadne náradie, pravý koniec nosného popruhu pripiať k zariadeniu DIGITRADIO 30. Jednoducho prítlačte výrez v nosnom popruhu na protikladný výrez na zariadení DIGITRADIO 30, ako je znázornené nižšie.



Nesnažte sa oddeliť ľavý koniec nosného popruhu od zariadenia DIGITRADIO 30. Vzhľadom na to, že rádiová anténa je umiestnená v nosnom popruhu, mohlo by dôjsť k jej poškodeniu a príjem rádia by už nebol možný.

2 Obsah

1	Čísla	2
1.1	Zobrazenie zariadenia.....	2
1.2	Súprava nosného popruhu	4
2	Obsah	5
3	Predslov	7
3.1	Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu	7
3.1.1	Určené použitie	7
3.2	Dôležité upozornenia	8
3.2.1	Bezpečnosť	8
3.2.2	Likvidácia odpadu	12
3.2.3	Právne informácie	15
3.2.4	Servisné poznámky	17
4	Nastavenie spotrebiča	18
5	Popis DIGITRADIO 30	20
5.1	Rozsah dodávky	20
5.2	Špeciálne funkcie DIGITRADIO	20
5.3	Príprava DIGITRADIO 30 na prevádzku	21
5.3.1	Pripojenie napájacej jednotky.....	21
5.3.2	Prijímanie rozhlasového vysielania	22
5.3.3	Používanie slúchadiel.....	23
5.4	Všeobecné funkcie zariadenia	23
5.4.1	Zapnutie zariadenia	23
5.4.2	Vypnutie zariadenia	24
5.4.3	Prepnutie režimu DAB+/FM/Bluetooth	24
5.4.4	Nastavenie hlasitosti	24
5.4.5	Vyvolanie obrazoviek displeja	25
6	Obsluha menu	26

7	Funkcia DAB+ (digitálne rádio)	27
7.1	Prijem digitálneho rádia.....	27
7.1.1	Vykonajte kompletne vyhľadavanie	27
7.1.2	Vyberte vysielac.....	28
7.1.3	Uloženie staníc DAB+ do pamäte	28
7.1.4	Načítanie staníc DAB+ z pamäte.....	29
7.1.5	Sila signálu	29
7.1.6	Ručné nastavenie.....	30
7.1.7	Odstránenie neaktívnych vysielacov	30
8	Prevádzka v pásme FM (VHF)	31
8.1	Zapnutie režimu rádia FM.....	31
8.2	Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS.....	31
8.3	Automatické vyhľadavanie staníc	32
8.4	Ručné vyhľadavanie staníc	32
8.5	Nastavenie vyhľadavania.....	32
8.6	Nastavenie zvuku.....	33
8.7	Ukladanie staníc FM do pamäte	33
8.8	Vyvolanie FM staníc z pamäťového umiestnenia	34
9	Bluetooth	34
9.1	Zapnutie prevádzky Bluetooth	34
9.2	Párovanie externého zariadenia	35
9.3	Posunutie na spojke	36
10	Časovač spánku	37
11	Budík	37
11.1	Nastavenie času budíka.....	38
11.2	Vypnutie budíka po prebudení	39
11.3	Deaktivácia/aktivácia budíka	39
12	Nastavenie systému	40
12.1	Nastavenie času a dátumu	40
12.1.1	Ručné nastavenie času/dátumu.....	40

12.12	Aktualizácia času	41
12.13	Nastavenie formátu času	41
12.14	Nastavenie formátu dátumu.....	42
12.2	Jazyk.....	42
12.3	Továrenské nastavenia.....	43
12.4	Verzia SW	44
13	Čistenie	44
14	Odstránenie chýb	45
15	Technické údaje / informácie výrobcu.....	46

3 Predslov

Tento návod k obsluze vám pomôže používať rádio, ďalej DIGITRADIO alebo zariadenie, bezpečne a v súlade s jeho určením.

3.1 Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu

Návod na obsluhu je určen všetkým osobám, ktoré spotrebič montujú, obsluhujú, čistia alebo likvidujú.

3.1.1 Určené použitie

Zariadenie bolo vyvinuté na príjem rozhlasového vysielania DAB+/UKW, je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

32 Dôležité upozornenia

Dodržiujte nasledujúce pokyny, aby ste minimalizovali bezpečnostné riziká, zabránili poškodeniu prístroja a zabezpečili jeho správne používanie.

na spotrebiči a prispieť k ochrane životného prostredia.

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie. Vždy dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny uvedené v tejto návode na obsluhu a na zadnej strane spotrebiča.



Pozor – označuje dôležitú poznámku, ktorú je nutné dodržiavať, aby nedošlo k poruche zariadenia, strate údajov alebo neúmyselnému použitiu.



Tip – uvádza poznámku k popísanej funkcii a súvisiacej funkcii, ktorú je potrebné dodržať, s odkazom na príslušný bod v návode.

321 Bezpečnosť

Pred použitím spotrebiča si pre vlastnú ochranu pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou manipuláciou a nedodržaním bezpečnostných pokynov.



Nikdy neotvárajte spotrebič!
Dotýkanie sa živých častí je životu nebezpečné!



Nezbytné zásahy smí provádět pouze vyškolený personál.



Po dlhšej preprave v chladných podmienkach a následnom prenesení do teplých miestností nezapínajte ihneď; počkajte, až sa teplota vyrovná.



Neskladujte spotrebič v blízkosti zdrojov tepla, ktoré ho okrem bežného používania ohrievajú.



V prípade nebezpečenstva odpojte spotrebič zo zásuvky. Prepäjenie môže spotrebič poškodiť.



V prípade zjavnej poruchy spotrebiča, výskytu zápachu alebo dymu, vážnych porúch, poškodenia krytu spotrebič vypnite a kontaktujte servisné oddelenie.



Prístroj smie byť prevádzkovaný iba s napätím uvedeným na napájacom zdroji.



Nikdy sa nepokúšajte prevádzkovať spotrebič s iným napätím.



Napájací zdroj možno pripojiť až po dokončení inštalácie v súlade s predpismi.



Ak je napájací zdroj vadný alebo je spotrebič inak poškodený, nesmie sa uviesť do prevádzky.



Pri odpojení sieťového adaptéra zo zásuvky vytiahnite zástrčku, nie kábel.



Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane alebo bazéna.



Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať vadný spotrebič. Vždy sa obráťte na jedno z našich zákazníckych centier.



Do vnútorného priestoru prístroja nesmú dostať cudzie predmety, napr. ihly, mince atď. Nedotýkajte sa kovových predmetov ani prstami pripojovacích kontaktov. Mohlo by dôjsť ku skratu.



Na spotrebiči nesmú byť žiadne otvorené zdroje ohňa, napríklad horiace sviečky.



Nikdy nedovoľte deťom používať tento spotrebič bez dozoru.



Spotrebič môže zostať pripojený k elektrickej sieti aj keď je vypnutý/v pohotovostnom režime. Ak spotrebič dlhší čas nepoužívate, odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky. Vyberte len zástrčku, nie kábel.



Neposlouchajte hudbu ani rádio pri vysokej hlasitosti. To môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu.



Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s Zariadenie nesmú používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak nedostali pokyny, ako zariadenie používať.



Deti musia byť pod dohľadom, aby sa nehrali so spotrebičom.



Úprava spotrebiča je zakázaná.



Poškodené zariadenia alebo poškodené príslušenstvo sa nesmú používať.



Zariadenie používajte iba s batériou schválenou pre toto zariadenie.



Batérie vymieňajte iba za batérie správneho typu a modelového čísla.



Neložte na radiátory, nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu!

3.2.2 Likvidácia odpadu

Obal vášho spotrebiča je vyrobený výlučne z recyklovateľných materiálov. BiGe prosím roztriedte a odovzdajte do „duálneho systému“. Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musí sa odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Na výrobku, v návode k použitiu alebo na obale je uveden

symbol . Materiály sú recyklovateľné v súlade s ich označením.

Opätovným použitím, recykláciou alebo iným využitím starých spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia.



Informujte miestny úrad o príslušnom centre na likvidáciu odpadu. Zabezpečte, aby sa vybitá batéria a elektronický odpad nelikvidovali spolu s domovým odpadom, ale aby boli riadne zlikvidované (spätný odber špecializovanými predajcami, nebezpečný odpad).



Batérie/nabíjateľné batérie môžu obsahovať toxické látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Batérie Batérie/nabíjateľné batérie podliehajú európskej smernici 2006/66/ES. Nesmú sa likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.



Pokyny k likvidácii:

Likvidácia obalu:

Vaše nové zariadenie bolo počas prepravy chránené obalom. Všetky použité materiály sú šetrné k životnému prostrediu a recyklovateľné.

Obal zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Informácie o aktuálnych spôsoboch likvidácie získate u svojho predajcu alebo v miestnom centre likvidácie odpadu.



Nebezpečenstvo udusenía! Obal a jeho časti nenechávajú v dosahu detí. Nebezpečenstvo udusenía fóliou a ďalšími obalovými materiálmi.

Likvidácia spotrebiča:

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom. Vďaka ekologickému zneškodneniu je možné získať späť cenné suroviny. Informujte sa na mestskom alebo obecnom úrade o možnostiach ekologického a vhodného zneškodnenia spotrebiča.



Tento spotrebič je označen v súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a

elektronických zariadeniach (OEEZ) 



Po skončení životnosti nesmí byť tento výrobok likvidovaný spolu s bežným domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Symbol na

Je uvedený na výrobku, v návode na použitie alebo na obale. Materiály sú recyklovateľné v súlade s ich označením. Opätovným použitím, recykláciou alebo iným spôsobom zhodnocením starých spotrebičov významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.



Dôležité upozornenie týkajúce sa likvidácie batérií/akumulátorov: Batérie/akumulátory vždy likvidujte v súlade s platnými právnymi predpismi. Nikdy nevyhadzujte batérie do bežného domového odpadu. Použité batérie/akumulátory môžete odovzdať u svojho špecializovaného predajcu alebo v špecializovaných zberných strediskách bezplatne.

3.2.3

Právne informácie



Spoločnosť TechniSat týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu DIGITRADIO 30 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://konf.tsat.de/?ID=22741>



Spoločnosť TechniSat nezodpovedá za poškodenie výrobku spôsobené vonkajšími vplyvmi, opotrebovaním alebo nesprávnym zaobchádzaním, neoprávnenými opravami, úpravami alebo nehodami.



Zmeny a tlačové chyby vyhradené. Stav 05/21.
Reprodukcia a rozmnožovanie len so súhlasom
vydavateľa. Najnovšia verzia príručky je k dispozícii vo
formáte PDF v oblasti na stiahnutie na domovskej
stránke TechniSat na adrese www.technisat.de.



DIGITRADIO 30 a TechniSat sú registrované
ochranné známky spoločnosti:

TechniSat Digital GmbH
TechniPark
Julius-Saxler-Straße 3
D-54550 Daun/Eifel
www.technisat.de



3.2.4 Pokyny pre servis



Tento výrobok je testovaný na kvalitu a vzťahuje sa naň zákonná záruka 24 mesiacov od dátumu zakúpenia.

Dodržujte faktúru ako doklad o kúpe. V prípade reklamácie sa obráťte na predajcu výrobku.



Upozornenie!

V prípade otázok, informácií alebo problémov s týmto zariadením kontaktujte našu technickú linku:

Po - Pá 8:00 - 18:00 pod tel.: 03925/9220
1800.

Ak potrebujete zariadenie vrátiť, použite prosím iba túto adresu:

Servisné stredisko
TechniSat Digital GmbH
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Názvy uvedených spoločností, inštitúcií alebo značiek sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov.

4 Nastavenie – umiestnenie spotrebiča

- > Zariadenie umiestnite na pevný, bezpečný a vodorovný povrch.

alebo

- > Zaveste prístroj na nosný popruh na vhodné miesto, ktoré ponúka dostatočnú nosnosť a chráni nosný popruh pred skĺznutím.



Pozor!

- > V miestnostiach s vysokou vlhkosťou, . v kúpeľniach alebo saunách, je možné prístroj používať iba v režime batérie. Napájací zdroj musí byť odpojený od elektrickej siete a tesniaca záložka pripojenia musí byť odpojená od elektrickej siete. (#6 strana 2) musí byť starostlivo uzavretá.
- > Neskladujte spotrebič v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory. Vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu a miestam s neobvykle vysokou prašnosťou.
- > Upozorňujeme, že nožičky spotrebiča môžu na niektorých povrchoch nábytku zanechať farebné stopy. Medzi nábytkom a spotrebičom používajte ochranu.
- > DIGITRADIO 30 uchováva mimo dosahu zariadení, ktoré vytvárajú silné magnetické pole.
- > Na spotrebič nekladte žiadne ťažké predmety.

- > Ak spotrebič preniesiete z chladného do teplého prostredia, môže sa vo vnútri spotrebiča kondenzovať vlhkosť.
Počkajte, prosím.
v tomto prípade asi hodinu pred uvedením do prevádzky.
- > Sieťový kábel položte tak, aby oň nikto nemohol zakopnúť.
- > Uistite sa, že sieťový kábel alebo napájací zdroj sú vždy ľahko prístupné, aby ste mohli prístroj rýchlo odpojiť od napájania!
- > Zásuvka by mala byť čo najbližšie k spotrebiču.
- > Na pripojenie k elektrickej sieti zasunúť sieťovú zástrčku úplne do zásuvky.
- > Používajte vhodný, ľahko prístupný sieťový konektor a nepoužívajte viac zásuviek!
- > Nesiahajte na sieťovú zástrčku mokrými rukami, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- > V prípade poruchy alebo dymu a zápachu vychádzajúceho z krytu okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- > Ak spotrebič dlhší čas nepoužívate, napr. napr. pred dlhšou cestou, odpojte sieťovú zástrčku.
- > Nadmerná hlasitosť, najmä pri slúchadlách, môže spôsobiť poškodenie sluchu.

5.1 Rozsah dodávky

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný:

- 1x DIGITRADIO 30
- 1x napájací zdroj 1x
- návod na obsluhu

5.2 Špeciálne funkcie DIGITRADIO

DIGITRADIO 30 sa skladá z prijímača DAB+/UKW s nasledujúcimi funkciami:

- Môžete uložiť až 9 staníc DAB+ a 9 staníc FM.
- Rádio prijíma na frekvenciách FM 87,5-108 MHz (analogovo) a DAB+ 174-240 MHz (digitálne).
- Prístroj je vybavený ukazovateľom času a dátumom.
- Nabíjateľná batéria.
- Prehrávanie hudby cez Bluetooth
- Budík s 2 programovateľnými časmi budenia

5.3.1 Pripojenie napájacej jednotky

- > Na tento účel najskôr pripojte dodaný sieťový adaptér do zásuvky DC-IN (#8 strana 2) pod tesniacou záložkou pripojenia (#6) zariadenia DIGITRADIO 30 a potom pripojte sieťový adaptér k elektrickej sieti.



Pred pripojením napájacieho zdroja do zásuvky sa uistite, že jeho prevádzková napätie zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.



Po prvom pripojení k sieti sa na displeji zobrazí správa „Welcome to Digital Radio“. Potom sa automaticky spustí vyhľadávanie staníc DAB+.



Batérie sa nabíjajú, keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti. Stav nabitia je signalizovaný na displeji.

5.3. Prijímanie rádia

Počet a kvalita prijímaných staníc závisí na podmienkach príjmu v mieste inštalácie.



Dôležité je presné nastavenie antény, najmä v okrajových oblastiach DAB+.
-prijatie. Na internete môžete nájsť napr. „www.dabplus.de“, kde rýchlo nájdete polohu najbližšieho vysielача.



Prvé hľadanie začnite pri okne v smere vysielача.



Za zlých poveternostných podmienok môže byť príjem DAB+ možný len v obmedzenej miere.



Počas prehrávania stanice sa nedotýkajte antény. Môže to spôsobiť zhoršenie príjmu a výpadky zvuku.

5.3.3 Použitie slúchadiel

Poškodenie sluchu!

Neposlouchajte rádio pri vysokej hlasitosti cez slúchadlá. To môže viesť k trvalému poškodeniu sluchu. Pred použitím slúchadiel nastavte hlasitosť zariadenia na minimálnu úroveň.



Používajte iba slúchadlá s konektorom jack 3,5 mm.

- > Zasuňte konektor slúchadiel do konektora pre slúchadlá na boku zariadenia. Zvuk sa teraz prehráva výlučne cez slúchadlá, reproduktor je stlmený.
- > Ak chcete opäť počúvať cez reproduktory, odpojte náhlavnú súpravu z konektora pre náhlavnú súpravu na zariadení.

54 Všeobecné funkcie zariadenia

54.1 Zapnutie zariadenia



Pre zabezpečenie dobrého príjmu DAB+/FM (FM) pozri bod 5.3.2.

- > Najprv pripravte DIGITRADIO 30 na prevádzku podľa pokynov v časti 5.3.
- > DIGITRADIO 30 zapnete stlačením tlačidla On/Standby na hornej strane zariadenia.

5.4.2 Vypnutie zariadenia

Pri prevádzke v sieti:

- > Zariadenie môžete prepnúť do pohotovostného režimu krátkym stlačením tlačidla Zapnuto/Pohotovostný režim. Na displeji sa krátko zobrazí správa [Standby]. Na displeji sa potom zobrazí čas a stav nabitia batérie.



Batéria sa nabíja aj v pohotovostnom režime. V režime batérie:

- > Ak je zariadenie vypnuté v režime batérie stlačením tlačidla Zapnúť/Pohotovostný režim, na displeji sa krátko zobrazí správa [Pohotovostný režim]. Potom sa displej úplne vypne.

5.4.3 Režim DAB+/FM/Bluetooth

- > Stlačte tlačidlo MODE, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný režim DAB (digitálne rádio), FM (FM) alebo Bluetooth.

5.4.4 Nastavenie hlasitosti

- > Hlasitosť pomocou ovládača hlasitosti. Nastavená hlasitosť sa zobrazuje na displeji pomocou stĺpcového grafu. Venujte pozornosť aj bodu 5.3.3 o prevádzke s pripojenými slúchadlami.



Otáčaním v smere hodinových ručičiek sa zvyšuje hlasitosť. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa hlasitosť znižuje.

5.4.5 Vyvolanie informácií na displeji

- > Požadovanú možnosť zobrazenia zobrazíte stlačením tlačidla INFO. Možné sú nasledujúce zobrazenia:

V režime DAB+:

Laukext (rolovací text s ďalšími informáciami), názov, interpret, sila signálu, typ programu, súbor, frekvencia, kvalita signálu, prenosová rýchlosť a kodek, stav nabitia batérie, čas a dátum.

V režime FM/UKW:

Text rádia, typ programu (PTY), frekvencia, zvukové informácie, stav nabitia batérie, čas a dátum.

V režime Bluetooth:

Stav pripojenia, stav nabitia batérie, čas a dátum.



Upozorňujeme, že niektoré zobrazenia sa môžu zobrazit' len vtedy, ak ich vysiela nastavený vysielač alebo spárované zariadenie.

Prostredníctvom ponuky máte prístup ku všetkým funkciám a nastaveniam zariadenia DIGITRADIO 30. Ponuka sa ovláda otáčaním a stlačením otočného ovládača Select. Ponuka je rozdelená na podponuky a obsahuje rôzne položky ponuky alebo funkcie, ktoré je možné aktivovať v závislosti od typu režimu (DAB+, FM alebo Bluetooth).

- > Stlačením tlačidla MENU prejdete do ponuky zariadenia.
- > Otočením ovládača vyberte požadovanú podponuku alebo nastavenie.
- > Stlačením ovládacieho kolieska Select otvoríte predtým vybranú podponuku alebo potvrdíte vybrané nastavenie.
- > V prípade potreby stlačte tlačidlo MENU niekoľkokrát, aby ste prešli o úroveň vyššie alebo opäť ukončili ponuku.



Nastavenia sa uložia len stlačením otočného ovládača Select. Ak medzitým stlačíte tlačidlo MENU, nastavenia sa neuložia (tlačidlo MENU preberá funkciu tlačidla „Späť“).



Niektoré texty (napr. položky menu, informácie o stanici) môžu byť príliš dlhé na to, aby sa zobrazili na displeji. Po krátkej dobe sa potom zobrazia ako hlasitý text.

7 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)

DAB+ je digitálny formát, ktorý umožňuje počúvať krištáľovo čistý zvuk bez šumu. Na rozdiel od bežných analógových rozhlasových staníc

DAB+ vysiela niekoľko staníc na rovnakej frekvencii. Ďalšie informácie nájdete na stránkach www.dabplus.de alebo www.dabplus.ch.

7.1 Prijem digitálneho rádia

- > Stlačte tlačidlo MODE, kým sa na displeji nezobrazí [DAB].



Pri prvom spustení DAB+ sa vykoná kompletne vyhľadávanie staníc. Po dokončení vyhľadávania sa prehrá prvá stanica v abecednom poradí.

7.1.1 Vykonajte kompletne vyhľadávanie



Automatické vyhľadávanie „Full scan“ prehľadá všetky kanály DAB+ Band III a vyhľadáva tak všetky stanice vysielané v oblasti príjmu.

- > Ak chcete vykonať kompletne vyhľadávanie, otvorte ponuku a vyberte položku ponuky [Kompletne vyhľadávanie].



Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazuje [Search...] a ukazovateľ priebehu a počet nájdených kanálov.



Ak sa nenašla žiadna stanica, skontrolujte umiestnenie rádia podľa bodu 5.3.2.

7.1.2 Vyberte stanicu

- > Otočením ovládača Select vyberte zo zoznamu požadovanú rozhlasovú stanicu a potvrďte stlačením ovládača Select.

7.1.3 Ukladanie staníc DAB+ do pamäti



Do programovej pamäte je možné uložiť až 9 staníc v rozsahu DAB+.

- > Najskôr vyberte požadovaný kanál (pozri bod 7.1.2).
- > Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, stlačte a podržte tlačidlo PRESET počas prehrávania
- > Potom otočením voliča vyberte požadovanú pamäť stanice (1...9).
- > Proces dokončíte stlačením tlačidla Otočte výberovým .



Tento postup opakujte pre uloženie ďalších vysieláčov.



Ak je vybrané obľúbené pamäťové miesto, na ktorom je už uložená stanica, bude prepísaná novo vybranou stanicou.

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte, krátkym stlačením tlačidla PRESET otvoríte pamäť obľúbených staníc.
- > Otočením a stlačením otočného ovládača Select vyberte a potvrdte požadovanú stanicu.



Ak na zvolenej programovej pozícii nie je uložená žiadna stanica, na displeji sa zobrazí [(Prázdny)].

7.1.5 Sila signálu

- > Stlačte tlačidlo INFO, kým sa na displeji nezobrazí stĺpcový graf zobrazujúci silu signálu.



Vysielače, ktorých sila signálu je nižšia ako požadovaná minimálna sila signálu, nevysielaajú dostatočný signál. V prípade potreby zmeňte polohu vysielačky podľa popisu v časti 5.3.2.

7.1.6 Ručné nastavenie

Táto položka ponuky slúži na kontrolu príjmu kanálov a je možné použiť na lepšie nastavenie polohy rádia.

- > Stlačte krátko tlačidlo MENU a vyberte podmenu [Ručné nastavenie].
- > Pomocou voliča vyberte kanál (5A až 13F).



Na displeji sa teraz zobrazuje sila signálu.



Ak je na kanáli prijímaná stanica DAB+, zobrazí sa názov súboru tejto stanice.

7.1.7 Odstránenie neaktívnych staníc

Táto položka ponuky slúži na odstránenie starých a už neprijateľných kanálov zo zoznamu kanálov.

- > Stlačte tlačidlo MENU a vyberte položku [Odstrániť neaktívne kanály].



Zobrazí sa otázka [delete?], či majú byť neaktívne vysielateľ odstránené.

- > Výberom položky [Áno] a potvrdením vykonajte proces.

8.1 Zapnutie režimu rádia FM

> Stlačte tlačidlo MODE, kým sa na displeji nezobrazí [FM].



Pri prvom zapnutí je frekvencia nastavená na 87,5 MHz.



Ak ste už naladili alebo uložili stanicu, rádio bude prehrávať poslednú naladenú stanicu.



Pri staniách RDS sa zobrazí názov stanice.



Ak chcete zlepšiť príjem, skúste zmeniť polohu rádia. (bod 5.3.2).

8.2 Prijem FM (VHF) s informáciami RDS

RDS je postup vysielania doplňujúcich informácií o staniách FM. Vysielacie stanice s RDS vysielajú napríklad názov svojej stanice alebo

typ programu. Tieto údaje sa zobrazujú na displeji. Prístroj môže RDS informácie RT (text rádia), PS (názov stanice), PTY (typ programu).

8.3 Automatické vyhľadávanie staníc

- > Stlačením ovládacieho kolieska Select sa automaticky vyhľadajú ďalšie stanice s dostatočným signálom.



Ak sa nájde stanica FM s dostatočne silným signálom, vyhľadávanie sa zastaví a stanica sa prehrá. Ak sa prijme stanica RDS, zobrazí sa názov stanice a prípadne text rádia.

8.4 Ručné vyhľadávanie staníc

- > Otočením voliča nastavte frekvenciu požadovanej stanice.



Na displeji sa zobrazuje frekvencia v krokoch po 0,05 MHz.

8.5 Nastavenie vyhľadávania

V tejto položke ponuky môžete nastaviť citlivosť spustenia vyhľadávania.

- > Stlačte tlačidlo MENU a vyberte položku [Search setting].
- > Vyberte, či má vyhľadávanie zastaviť len pri silných kanáloch [Pouze silné kanály] alebo pri všetkých kanáloch [Všetchny kanály].



Pri nastavení Všetky kanály sa automatické vyhľadávanie zastaví na každom dostupnom kanáli. To môže mať za následok prehrávanie slabých staníc s šumom.

8.6 Nastavenie zvuku

- > Stlačte tlačidlo MENU a položku [Nastavenie zvuku].
- > Výberom položky [Stereo možné] alebo [Iba mono] môžete pri slabom prijíme FM prehrávať stereofónny alebo iba monofónny zvuk.



Stereo prehrávanie je možné iba cez slúchadlá.

8.7 Ukladanie FM staníc do pamäte



Do programovej pamäte je možné uložiť až 9 staníc v pásme FM/UKW.

- > Najskôr nastavte požadovanú frekvenciu vysielacza (body 8.3, 8.4).
- > Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, stlačte a podržte tlačidlo PRESET počas prehrávania
- > Potom otočením voliča vyberte požadovanú pamäťovú stanicu (1...9).
- > Proces dokončíte stlačením tlačidla Otočte výberovým .



Tento postup opakujte pre uloženie ďalších vysieláčov.



Ak je vybrané obľúbené pamäťové miesto, na ktorom je už uložená stanica, bude prepísané.

8.8 Vypovanie staníc FM z pamäte

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte, krátkym stlačením tlačidla PRESET otvoríte pamäť obľúbených staníc.
- > Otočením a stlačením otočného ovládača Select vyberte a potvrdte požadovanú stanicu.



Ak na zvolenej programovej pozícii nie je uložená žiadna stanica, na displeji sa zobrazí [(Prázdny)].

9 Bluetooth

V režime Bluetooth môžete prostredníctvom reproduktora DIGITRADIO prehrávať hudbu z pripojeného smartfónu alebo tabletu. Na to musia byť obe zariadenia najprv „spárované“.

9.1 Zapnutie režimu Blue tooth

- > Stlačte tlačidlo MODE, kým sa na displeji nezobrazí [Bluetooth].



Pri prvom zapnutí je potrebné najskôr spárovať externé zariadenie (smartphone/tablet).



Ak už bolo spárované externé zariadenie, ktoré je v dosahu, spojenie sa nadviaže automaticky. V závislosti od pripojeného zariadenia sa môže automaticky spustiť prehrávanie hudby.

92 Párovanie externého zariadenia

Ak chcete spárovať externé zariadenie, napr. smart alebo tablet, s zariadením DIGITRADIO, postupujte takto:

- > Spustíte režim Bluetooth podľa popisu v bode 91..
- > Na displeji sa zobrazí položky Bluetooth] a [Pair Bluetooth].
- > Teraz spustíte vyhľadávanie okolných zariadení Bluetooth na externom zariadení. Možno bude potrebné najprv aktivovať funkciu Bluetooth na externom zariadení.



Ak chcete aktivovať funkciu Bluetooth na externom zariadení a spustiť vyhľadávanie, prečítajte si návod na obsluhu externého zariadenia.



Počas párovania by sa obe zariadenia mali nachádzať vo vzdialenosti do 10 cm od seba.

- > V zozname zariadení Bluetooth nájdených v externom zariadení sa teraz zobrazí položka DIGITRADIO 30. Kliknutím na ňu dokončíte proces párovania.



Úspešné spárovanie je signalizované potvrdzovacím tónom.



V závislosti od protokolu Bluetooth externého zariadenia môžete prehrávanie hudby ovládať pomocou otočného ovládača Select.

Prehrávanie/pozastavenie: Stlačte otočný ovládač

Ďalšia skladba: o jeden krok v
Otočte v smere hodinových
ručičiek

Predchádzajúci názov: otočte o dva kroky proti smeru
hodinových ručičiek

Názov od: písmeno v
Otočte proti smeru hodinových
ručičiek



Prípadne môžete použiť ovládanie prehrávania v hudobnej aplikácii na externom zariadení.

93 Zrušenie párovania



Rušenie párovania s Bluetooth zariadením, rovnako ako samotný proces párovania, je možné vykonať iba prostredníctvom externého zariadenia. Na tento účel postupujte podľa pokynov pre externé zariadenie.

10 Časovač spánku

Časovač spánku po uplynutí nastavené doby automaticky prepne DIGITRADIO do pohotovostného režimu (prevádzka zo siete) alebo vypne (prevádzka na batérie).

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Spánok/Sleep].
- > Potom vyberte čas, po ktorom sa má DIGITRADIO vypnúť.



Môžete si vybrať medzi možnosťami Vypnuté, 10, 20, 30, 60, 70, 80 a 90 minút.



Ak chcete skontrolovať čas, ktorý je ešte k dispozícii, keď je aktívny časovač spánku, jednoducho znovu otvorte MENU > Systém> Spánok.



Ak chcete aktívny časovač spánku vypnúť, v tomto menu vyberte nastavenie Vypnuté.

11 Budík



môžete použiť len v

Možno použiť sieťový prevádzok.

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Budík/Alarm].



Funkcia budíka sa môže spustiť až po nastavení správneho času. V závislosti od konfigurácie sa to deje automaticky alebo je potrebné nastaviť ručne (bod 12.1.2).

11.1 Nastavenie času budíka

- > Vyberte jednu z pamätí budíka Budík 1 alebo budík 2 vypnutý.
- > Opätovným stlačením ovládacieho kolieska Select spustíte sprievodcu nastavením.

Čas Najskôr nastavte čas hodiny, potom minúty, kedy chcete byť zobudený.

Dĺžka 15, 30, 45, 60, 90, 120 minút sú k dispozícii pre trvanie budíka.

Zdroj: Vyberte zdroj, s nímž chcete byť budení. Môžete si vybrať medzi bzučiacom, DAB a FM.

Program Naposledy počúvaný alebo program z pamäti obľúbených.

Opakovanie Denne, Raz, Víkend
(so+ne), pracovné dni (po -).



Ak ste vybrali možnosť Raz, musíte zadať dátum.

Zvázok Vyberte hlasitosť, pri ktorej chcete byť prebudení.

Budík Zapnutie/vypnutie časovača budíka aktivovať alebo vypnúť.



Zvonenie budíka uložené] sa zobrazí.

11.2 Vypnutie budíka po prebudení

- > Budík vypnete stlačením tlačidla Zapnuto/Pohotovostný režim.
- > Stlačením tlačidla Snooze zapnete funkciu odloženia. Opakovaným stlačením tlačidla Snooze môžete zvoliť dĺžku pauzy v rozmedzí 5, 10, 15 alebo 30 minút (dĺžka pauzy závisí od nastavenej dĺžky budíka).



Symbol zvonku sa zobrazuje na displeji aj v prípade, že je opakovanie budíka nastavené na Denný, Víkend alebo Pracovné dni.

11.3 Deaktivácia/aktivácia budíka

Existujúce budíky môžete vypínať a zapínať bez toho, aby ste museli prechádzať sprievodcom budíka.

- > Vyberte jednu z pamäťových budíkov
Budík 1 alebo budík 2 vypnutý.
- > Otočením ovládača Select vyberte možnosť Vypnuté alebo Zapnuté a potvrdte stlačením ovládača Select.

12 Nastavenie systému

Všetky nastavenia popísané v tejto časti platia rovnako pre prevádzku DAB+ aj FM.

121 Nastavenie času a dátumu

121.1 Ručné nastavenie času/dátumu

V závislosti na nastavení aktualizácie času bod 12.1.2) je nutné nastaviť čas a dátum ručne.

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Nastaviť čas/dátum]> [Čas/dátum].
- > Prvé číslice (hodiny) času blikajú a je možné ich zmeniť a potvrdiť pomocou voliča.
- > Ďalšie číslice (minúty) času potom blikajú a je možné ich tiež zmeniť.
- > Pri nastavovaní dát postupujte podľa vyššie uvedeného postupu.



Po vykonaní všetkých nastavení sa na displeji zobrazí správa [Time saved].

V tejto podponuke môžete určiť, či sa má čas aktualizovať automaticky prostredníctvom DAB+ alebo FM (FM), alebo či ho chcete zadať ručne.

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Automatická aktualizácia].
 - > [čas/dátum] vypnuté.
- > Z nasledujúcich možností vyberte požadovanú možnosť aktualizácie:

[Všetky zdroje] Aktualizácia cez DAB+ a FM

[Aktualizácia z DAB] Aktualizácia iba cez DAB+

[Aktualizácia z FM] Aktualizácia iba cez FM [Bez

aktualizácie] Čas/dátum je potrebné nastaviť

ručne,

ako je popísané v bode 12.1.1.

V podmenu Nastaviť 12/24 hodín môžete vybrať, či sa má čas zobrazovať v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte.

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podponuke [Systém] vyberte položku [Nastaviť 12/24 hodín]> [Čas/dátum].
- > medzi možnosťami [Nastaviť 24 hodín] a [Nastaviť 12 hodín].

1214 Nastavenie formátu dátumu

V podmenu Nastaviť formát dátum môžete definovať formát zobrazenia dátumu.

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Nastaviť formát dát] & [Čas/dátum].
- > z nasledujúcich možností: [DD-MM-RRRR] (deň, mesiac, rok) [MM-DD-RRRR] (mesiac, deň, rok)

122 Jazyk

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Jazyk].
- > Potom vyberte preferovaný jazyk ovládania.



Upozorňujeme, že jazyk zobrazenia sa prijme a zobrazí ihneď po potvrdení. Neobjaví sa žiadna výzva na potvrdenie.

Ak zmeníte umiestnenie zariadenia, napr. pri sťahovaní, môže sa stať, že uložené kanály už nebudete môcť prijímať. V takom prípade môžete všetky uložené kanály odstrániť obnovením továrenských nastavení a potom spustiť nové vyhľadávanie kanálov.

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Továrenské nastavenia].
- > Potom potvrdte proces výberom možnosti [Áno] alebo zrušte výberom možnosti [Nie].



Všetky predtým uložené kanály a nastavenia sa vymažú. Zariadenie je teraz v továrenských nastaveniach.



Na displeji sa zobrazí [Restartovať...] a zariadenie sa spustí v pohotovostnom režime. Po opätovnom zapnutí zariadenia automaticky vykoná kompletne vyhľadávanie v režime DAB. Počas spustenia vyhľadávania sa zobrazí Na displeji sa zobrazujú informácie o priebehu a počte nájdených digitálnych rozhlasových staníc. Po dokončení vyhľadávania staníc sa prehrá prvý program DAB+.

V časti Verzia SW môžete zistiť aktuálne nainštalovanú verziu SW.

- > Stlačte tlačidlo MENU a v podmenu [Systém] vyberte položku [Verzia SW].



Aktuálna verzia SW sa zobrazuje v Laukextu.

13 Čistenie



Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite spotrebič pod tečúcou vodou. Pred čistením odpojte sieťovú zástrčku a spotrebič vypnite!



Nepoužívajte drôtené špongie, drhnúce prášky ani rozpúšťadlá, ako je alkohol alebo benzín.



Nepoužívajte žiadnu z nasledujúcich látok: slanú vodu, insekticídny amoniak, chlórové alebo kyslé rozpúšťadlá (amoniak).



Kryt čistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Nepoužívajte liehové nápoje, riedidlá atď.; mohli by poškodiť povrch prístroja.



Displej čistite iba mäkkou bavlnenou handričkou. V prípade potreby použite bavlnenú handričku s malým množstvom nealkalického mydlového roztoku zriedeného vodou alebo alkoholom.

14 Odstránenie chýb

Ak prístroj nefunguje, skontrolujte ho podľa nasledujúcej tabuľky.

Symptóm	Možná príčina/riešenie
Zariadenie sa nedá zapnúť.	Zariadenie nie je napájané. Správne pripojte napájací adaptér do zásuvky a k zariadeniu. Nabite batériu.
Nie je počuť žiadny zvuk.	Zvýšte hlasitosť.
Prijem cez DAB+/ FM je zlý.	Zmeňte polohu DIGITRADIO 30.
Zlé pripojenie Bluetooth a výpadky	Neprekračujte maximálny dosah 10 m cez Bluetooth.

Ak ani po vykonaní uvedených kontrol nedokážete poruchu odstrániť, obráťte sa na technickú horúcu linku, bod 3.2.4 na strane 17.

15 Technické údaje / informácie výrobcu

S výnimkou technických zmien a chýb.

Prijímacie cesty	DAB/DAB+, FM, Bluetooth
Napájanie	Dodávaná napájecí jednotka
Batérie	3,7 V/3000 mAh Li-Ion
Frekvencia	FM: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz Bluetooth: 2,402- 2,480 GHz Prenosový výkon: trieda 2/ max. 4 dBm
Trieda ochrany	IPx5
Výstupný výkon zvuku	2 W RMS
Hmotnosť	470 g
Rozmery (ŠxVxH) mm	136 x 162 (250) x 47

Technické údaje dodávané napájacej jednotky

Výrobca	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D- 54550 Daun
Identifikátor modelu	DNS051-0591000-AV
Vstupné napätie	AC 100 - 240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	DC 5,9 V
Výstupný prúd	1,0 A
Výstupný výkon	5,9 W
Konzistentná prevádzková účinnosť	77,8
Spotreba energie bez zaťaženia	0,05 W

Alles zu Ihrem TechniSat Produkt in einer App.



V aplikácii INFODESK od TechniSat si môžete zobrazit' návod na obsluhu.

Kataloge, Prospekte und

bequem und schnell auf
smartfónu alebo
tablet ansehen.



INFODESK alebo kód scanu a
stiahnite si aplikáciu zadarmo TurioS
alebo Android.



www.technisatOeYintudesk

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der
TechniSat Holding GmbH & Co. KG, 12799 Berlin
TechniSat - Julius-Straße 30a - 12799 Berlin

TechniSat